

E20 - The Lost Village

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:14] [] [] [] []

I see it!

[00:18] [] [] []

That is some massive mothership.

SIGN DRAKTOR MOTHERSHIP CRASH SITE: THE LOST VILLAGE

[00:35] [] [] [] []

They've got the perimeter locked down tight.

[00:38] [] []

You said it, brother.

[00:40] [] [] [] [] []

We should dispose of a few to educate them?

[00:42] [] [] [] []

No! I'll handle this.

[00:47] [] []

Stop! Don't get any closer. Are you Terran?

[00:51] [] [] [] []

I am Xidol, just like you.

[00:54] [] [] [] []

But my Terran allies are with me.

[00:59] [] [] [] []

Please wait! We mean you no harm.

[01:04] [] [] [] []

Please, listen to me.

[01:07] [] []

What are you doing here?

[01:09] [] [] [] []

We are friends. We came to save you.

[01:13] [] [] [] []

And...

[01:15] [] [] [] []

We come to live together, in peace.

[01:18] [] []

What?

[01:19] [] []

Live together in peace?

[01:21] [] []

Help us?

[01:22] [] []

Isn't that a Litel?

[01:24] [] []

I think so.

SIGN EPISODE 20

[03:06] [] [] [] []

Is this the data on the Rogue we found in Zaxon?

[03:09] [] []

It appears to be "Brahms Soldier." a new model.

[03:12] [] [] [] []

All shelters have their own Rogues
that deviate from the base design.

[03:18] [] []

Yes! It is very interesting!

[03:21] [] []

We've been able to collect
more Zaxon data fragments.

[03:25] [] []

We were also able to identify
the attacking Rogues from their wreckages.

[03:31] [] []

They are, without a doubt, Earthling Rogues.

[03:35] [] [] [] []

How is that possible?

[03:37] [] []

One possibility is that the Draktors
stole some of Earth's units.

[03:42] [] []

Why would they do that?

[03:45] [] []

Wait.

[03:48] [] []

Is it possible that some Earthlings
defected to the Draktors?

[04:01] [] [] [] []

So this settlement is created by the remnants
of the Draktor mothership workers.

[04:06] [] [] [] []

Everyone here's a soldier, then?

[04:10] [] [] [] []

Looks like it.

[04:16] [] [] [] []

That's no good, Demi, ol' buddy!

[04:20] [] [] [] []

D-Demi?

[04:24] [] []

That Takekuma can't handle his booze.

[04:29] [] []

Why have you come
to this place with Litel in tow?

[04:35] [] []

You gain nothing by joining us.

[04:38] [] []

No help is coming for us lower militia
who were abandoned on Earth.

[04:44] [] [] [] [] []

Sure.

[04:45] [] []

I've always fought for Xidol...

[04:50] [] []

But this is how they treat their lower militia.

[04:54] [] [] [] [] []

Complaining about your birth
accomplishes nothing.

[04:57] [] []

That's not my intent. I'm actually
glad things ended up this way.

[05:01] [] []

We're desperate to survive.
We share our food, we talk to each other...

[05:08] [] []

There's no Shedah nor Litel,
commander nor soldier.

[05:12] [] []

We're treated all the same here.

[05:16] [] []

I like living here.

[05:20] [] []

Though, that said...

[05:24] [] []

Nothing. Let's eat.

[05:27] [] []

You're using environmental
acclimation meds, yeah?

[05:30] [] []

Earth meat is surprisingly good.

[05:41] [] [] [] []

Hello, Mother. I see you've found some food.

[05:45] [] [] [] [] []

I have. This planet's victuals are...
most strange.

[05:48] [] [] [] []

You think so?

[05:51] [] [] [] []

Oh!

[05:53] [] [] [] []

There is this most strange food
they call "udon" in the Terran world.

[05:57] [] [] [] []

You might really like it.

[06:00] [] [] [] []

I bet Victor can make it. I will ask him!

[06:04] [] [] [] [] []

Udon?

[06:18] [] [] [] []

Arshem Laia.

[06:22] [] [] [] []

You are the Xidol princess.

[06:25] [] [] [] []

You knew?!

[06:27] [] [] [] []

And over there is Queen Crouzade.

[06:31] [] [] [] []

Who are you?

[06:33] [] [] [] []

I'm Velloa Gidez. I was a guard
at the castle some time ago.

[06:39] [] [] [] []

I'm happy to see you well.

[06:41] [] [] [] []

I see. But please, breathe not a word of this.

[06:46] [] [] [] []

As you wish. However, I see
you have no guards with you.

[06:53] [] [] [] []

There used to be.

[06:55] [] [] [] []

One I trusted very much.

[06:58] [] [] [] []

But why trust such a person,
if they cannot protect you until the very end?

[07:02] [] [] [] []

He did! He protected me
at the cost of his life.

[07:07] [] [] [] []

I have known no knight more trustworthy
than he who laid down his life for me.

[07:13] [] [] [] []

Can you really call him a knight

when he died and left you by yourself?

[07:24] [] []

Arshem!

[07:27] [] [] [] []

Balto?

[07:28] [] []

There's something I want to show you.

Please come quickly!

[07:31] [] [] [] []

Okay, I will be right there!

[07:35] [] [] [] []

Keep this conversation secret, please.

[07:43] [] [] [] []

I've made contact with Princess Arshem.

[07:46] [] [] [] []

Keep surveillance on her.

Do not report to Lord Grieffas yet.

[07:50] [] [] [] []

Why?

[07:51] [] [] [] []

If she does not seem fit

to join the new Xidol...

[07:54] [] [] [] []

kill her.

[07:56] [] [] [] []

Roger.

[08:03] [] [] [] []

The ship landed near a giant crater.

[08:07] [] [] [] []

A crater?

[08:27] [] [] [] []

This is...

[08:40] [] [] [] []

Go!

[08:42] [] [] [] []

You can battle mechs and repair them
with scavenged material in this arena.

[08:50] [] [] [] []

This is a place where lost soldiers
can get excited about something.

[08:55] [] [] [] []

By fighting?

[08:58] [] [] [] []

Xidol soldiers are fighters from birth.

[09:03] [] [] [] []

They only feel like themselves when in battle.

[09:09] [] [] [] []

Myself included.

[09:12] □□□□

So, what are you going to do?

[09:15] □□

I have no idea.

[09:19] □□

Where are we supposed to go, and for what purpose...?

[09:36] □□

Here you go.

[09:39] □□

Thanks.

[09:40] □□

Please enjoy.

[09:56] □□

Here's her test result.

[09:58] □□

Thanks!

[10:00] □□

Tell her if her back pain gets worse,
she needs to come see us.

[10:04] □□

Okay!

[10:05] □□

It's too bad Mom hates the hospital.

[10:08] □□

It is...

[10:10] □□□□

Refusing treatment is rather strange.

[10:12] □□

Oh, I gotta hit the bathroom before we go home.

[10:15] □□

It's uh... Oh, that way!

[10:24] □□

So this is a Terran recovery station?

[10:31] □□

Where are you injured?

[10:34] □□

You don't look hurt.

[10:37] □□

I'm not injured. I'm sick.

[10:41] □□

Oh... Then rest easy and you'll recover.

[10:45] □□

I won't recover. I'm going to die soon.

[10:50] □□

Oh, there you are!

[10:52] □□

Hey, no visiting strangers'
rooms in the hospital! Let's go!

[10:58] □□

Okay...

[11:18] □

Why am I thinking I want to see her again?

[11:20] □

Damn, I need to pull it together.

[11:27] □

Yamato.

[11:29] □

Whoa! Uh! Ah! K-Kiyoka!

[11:31] □

Why are you making that face!

[11:34] □

Thinking anything weird, were you?

[11:35] □

Idiot! Of course not.

[11:42] □

Hey...

[11:44] □

Huh?

[11:45] □

I'll be waiting.

[11:46] □

Huh?

[11:48] □

I'll...be waiting for you, Yamato.

[11:51] □

What the heck you talking about?

[12:04] □

The KJ hideout.

[12:12] □

It's getting kinda late.

[12:14] □

Was it okay that you missed work today?

[12:19] □□

It's fine. That's how it's supposed to be.

[12:22] □

How it's supposed to be...

Like, the same as always?

[12:25] □□

Yes.

[12:35] □□□

An attack by Xidol forces?

[12:37] □□

Lord Grieffas gave no attack orders.

[12:39] □□

Did guerilla fighters find this place?

[12:43] □

That's the hospital! It's on fire!

[12:50] □

An attack from outside is causing
the lower parts of the Ixia to explode!

[12:55] □□□□

Why are there enemies below us?!

[12:56] □

The enemy must be using the underground
caves close by to attack.

[13:03] □

Deploy our Rogues!

[13:05] □

Where's the fire truck? The ambulances?!

[13:08] □

They're blocked by the fissures!

[13:10] □

Have all the patients made it out?!

[13:13] □

We're confirming that now!

[13:15] □□□

What are you doing? Why risk yourself
just to save some Terrans?

[13:18] □□

Miysis, let go!

[13:20] □□□

Yugra!

[13:20] □□

I am a knight. A knight is strong because
they protect what they wish to protect.

[13:27] □□

That is what I was always taught.

[13:53] □□

Why are you bothering to save me
when I'm going to die soon anyway?

[13:57] □□

I do not know how long you will live.

[14:01] □□

But if your life is shorter than others,
shouldn't you cherish the time you have left?

[14:12] □□

Maximus Blaze and Armored Gaudia are
perfect for combat in underground caves!

[14:19] □□

I'm Attaching a Drill Arm to Guadia.

[14:22] □□

Drill Arm?! What the hell is that?

[14:24] □□□

It's every guy's dream weapon!

[14:26] □□

Huh?!

[14:26] □□

Underground cavern mapping complete.

Prepare for descent.

[14:29] □□

So the enemy attacked from here?

[14:32] □□

Why won't it come out?

[14:34] □□□

Trying to lure us in?

[14:36] □□

So it wants to fight us underground?

[14:39] □□

This might be fun.

[14:41] □□

Let's do this!

[14:44] □□□□□

All Rogues commencing descent.

Currently no enemy readings.

[14:48] □□

Upload the drone video stream

as soon as they arrive.

[14:51] □□

Uploading video stream via drone!

[14:59] □□

Who knew this place existed underground?

[15:02] □□

Anyway, time to find these guys.

[15:09] □□

Looks like fun.

[15:14] □□□

Let me go! I want people to know who I am!

[15:17] □□

But I can't let you...

[15:19] □□□

You can make a duplicate key card, can't you?

[15:33] □□□

They're coming.

[15:38] □□

They're trying to take us all out!

[15:40] □□

Spread out and hide behind some rocks!

[15:46] □□

These are just like... a mogura.

[15:48] □□

Unregistered unit. Codename
"Mogura," added to database.

[15:55] □□□

*The magnetic field down here is going to
make it tough to use your radar.*

[16:01] □□□

*The enemy may appear to come
from nowhere, so exercise caution.*

[16:05] □□□

Really? Okay, Wolf.

[16:08] □□□

That's Instructor Wolf to you.

[16:10] □□□

Are you really an instructor...?

[16:25] □□□

I can't...breathe...

[16:28] □□□

Jun! Are you okay?!

[16:30] □□□

Jun! Can you hear me? Answer me!

[16:33] □□□

Calm down. Calm down...!

[16:38] □□□

Can you hear me, Jun?

[16:40] □□□

Oh... Reiji?

[16:42] □□□

There's something I want to show you, Jun.

[16:48] □□□□□□□□□□

Happy anniversary, Boss!

[16:51] □□□

Huh?

[16:52] □□□

Now is not the time!

[16:54] □□□

Sorry, but I need to show this to Jun,
right here right now!

[17:00] □□□

Okay.

[17:02] □□□

Do you know what today is?

[17:04] □□□

It's the day we met, two years ago!

[17:08] □□□

*So we wanted to show up
for you in a big way, you know?*

[17:12] □□

You guys...

[17:14] □□

*Boss... Nah, Jun. Do you
remember when we first met?*

[17:17] □□

When we went on stage?

[17:20] □□

When you were waiting for your turn,

[17:22] □□

*your legs were shaking
and couldn't move...*

[17:27] □□

All right there, Jun?

[17:29] □□□

I'm only here because you asked me to help...

[17:33] □□□

But if I go out on that stage,

[17:34] □□□

it's going to be just like
the other times I've been bullied.

[17:37] □□□

They'll throw things
and call me names!

[17:40] □□□

My legs won't move! I'm too scared!

[17:42] □□□

Jun... If anyone does anything,
we'll protect you!

[17:49] □□□

Plus, whatever the results, we're rooting for you!

[17:54] □□□

But if you fail, we'll cry together.

[18:00] □□□

The steps you take are our steps too!

[18:22] □□□

That brings back memories.

[18:24] □□□

You're amazing, Jun.

[18:25] □□□

*You aren't just an idol! You risk
your life slaying it out there, queen.*

[18:31] □□□

Wait! You guys knew?

[18:33] □□□

Yeah! They told us all 'bout it!

[18:35] □□

About you, and then town. All of it!

[18:50] □□

I see...

[18:51] □□

*I'm not sure how to say it,
but we're proud that you're fighting!*

[18:58] □□

Please remember that.

[19:00] □□

You aren't fighting alone.

[19:02] □□

KJ is with you, fighting alongside you!

[19:08] □□

No matter what...

[19:10] □□

...we're your bodyguards!

[19:13] □□

*You're right. I'm not alone...
I need to move forward.*

[19:19] □□

*Every step I take is the step
we take together, blazing the trail.*

[19:25] □□

*I'll go up on the stage again...
The stage that needs me!*

[19:30] □□

You ready, Jun?

[19:34] □□

You betcha!

[19:35] □□

I'm Jun Kirishima! I'll take on the world!

[19:40] □□

Let's go, Momoka!

[19:41] □□

You don't need to order me around, Jun!

[19:45] □□□□

*You should use your swords to avoid
damaging the earth with explosions!*

[19:51] □□

Got it!

[20:01] □□

*Jun, if you use guns, you might
damage the earth and cause a cave-in.*

[20:06] □□

So I need to aim perfectly, right?

[20:08] □□

What?

[20:17] □□

I thought I might be useful if it was
from a distance, so I've been training.

[20:22] □□

Seriously?!

[20:42] □

Gaudia's power is so awesome right now!

[20:47] □□

Think you can keep up?

[21:04] □

Manami Shizuka.

[21:06] □

*A logical pilot. Battle tactics
like this are her specialty.*

[21:12] □□

Heh. That all you got?

[21:14] □

Sending Riding Board!

[21:17] □

Leave this to me! Time to go nuts!

[21:28] □

Woohoo! That it, you punks?!

[21:48] □□

*This is bad! They're trying to destroy
the walls and flush you all away!*

[21:54] □□

Mogura got to the escape route, too!

[21:56] □□

Oh no!

[21:57] □

We're all gonna get creamed!

[22:00] □□

Can we do anything?!

[22:02] □□

Use the Kabuki Function!

[22:04] □

Okay! Leave it to me!

[22:06] □□

*No. Maximus Blaze is going to have to
handle this with its Kabuki Function.*

[22:10] □

What?!

[22:11] □□

Jun, Momoka. Plug into the tachyon energy pod!

[22:14] □□

Only Maximus Blaze can withstand the power gain!

[22:17] □□

Activating tachyon energy pod
and Mass Expander.

[22:21] □□

Charging,10%... 20... 30...

[22:25] □□

Charging complete in 12 seconds.

[22:28] □□

Increasing arctic temperature reactor output!

[22:29] □□□□□□

Charging power gain past max level.

[22:31] □□□□□□

Charging up to the breaking point.

[22:34] □□□

Deploying Absolute Zero Frost Burst Charger.

[22:36] □□□

Connecting arctic temperature reactor!

[22:39] □□□□□□

Burst Charger model fabrication.

[22:41] □□□□□□

70%... 80... 90%.

[22:45] □□□

Burst Charger deployed!

[22:47] □□□

Arctic temperature reactor, charged!

[22:51] □□□□□□

Kabuki Function Absolute Zero Frost!

[23:10] □□

What the? It didn't even end
with a bang? That's boring, man.

[23:14] □□□

Ugh, really?

[23:16] □□

He was amazing!

[23:18] □□

He ran into the fire and saved a kid!

[23:21] □□

Don't make your parents worry like that.

[23:24] □□

Stop getting yourself into danger.

[23:26] □□□

"Worry"?

[23:28] □□□□

You okay?

[23:29] □□□

It's nothing...

[23:37] [] [] [] []

You should be all right now.

[23:39] [] []

Thank you. I never expected a Litel would care about plebeians like us.

[23:47] [] [] [] []

The circumstances of our birth are all different.

[23:50] [] [] [] []

But by overcoming the struggle of your birth, you can find your path.

[23:58] [] []

Do you see that path?

[24:01] [] [] [] []

No, but... I will forge that path with my own hands if I must.

[24:11] [] [] [] [] []

Kindness and a strong will...

[24:14] [] [] [] [] []

She certainly has the qualities that make royalty.

[24:16] [] [] [] [] []

Demir. If Arshem had been the one leading Xidol,

[24:20] [] [] [] [] []

would she have been able to protect the planet?

[24:22] [] [] []

No. El Zeid is too powerful.

[24:27] [] [] [] []

She yet lacks that which is necessary to mount a successful resistance.

[24:34] [] [] [] []

Fourteen Xidol cities have all been annihilated by an unknown entity.

[24:41] [] [] [] [] []

Annihilated...?

[24:44] [] [] [] []

Such a dirty planet should not exist within this universe.

[24:48] [] [] [] []

El Zeid will not tolerate any subvariant.

[24:53] [] [] [] [] []

At this rate, Xidol will be destroyed.

[24:56] [] [] [] [] []

Tell all remaining units to go on an all-out attack.

[25:02] [] [] [] []

Abandon our planet, our home?!

[25:04] [] [] [] []

I cannot agree with Her Majesty's decision!

[25:07] [] [] [] []

How am I to face my scattered troops?

[25:12] [] [] [] [] [] []

We have 4500 Scylla Metal ships
that can cut through El Zeid's cages.

[25:17] [] [] [] [] [] []

The best we can do is to save
merely 4 percent of our population.

[25:23] [] [] [] [] [] []

Still, I must...

[25:25] [] [] [] [] [] []

Xidol will journey forth for a new land!

[25:31] [] [] [] [] [] []

I've found an inhabitable planet
170,000 light-years away.

[25:36] [] [] [] [] [] []

It will be a long journey.

[25:40] [] [] [] [] [] []

Arschem, we wage war on that planet.

[25:44] [] [] [] [] [] []

I shall become a black witch
to save Xidol.

[25:53] [] [] [] [] [] [] [] [] []

People of the distant planet.

[25:56] [] [] [] [] [] [] [] [] []

In nine years, your planet shall be conquered.

SIGN THE LOST VILLAGE

SIGN BY OVERCOMING THE STRUGGLE OF YOUR BIRTH, YOU CAN FIND YOUR PATH

SIGN PREVIEW

[26:13] **Narration**

Precious moments tick away.

[26:16] **Narration**

They must soon overcome the insurmountable.

[26:20] **Narration**

Next time on Megaton Musashi:

"To the Stronghold."

[26:25] **Narration**

The future awaits just beyond.

SIGN NEXT EPISODE: TO THE STRONGHOLD

Revision #1

Created 2025-04-01 06:52:49 UTC by whimsee

Updated 2025-04-01 06:52:49 UTC by whimsee